

UMOWA

zawarta w dniu [...] pomiędzy:

Polski Holding Hotelowy spółką z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie, adres: ul. Komitetu Obrony Robotników 39G, 02-148 Warszawa, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców KRS pod numerem 0000047774, Sąd Rejestrowy: Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, NIP: 5222482605, REGON: 016046030, wysokość kapitału zakładowego: 1.911.499.700,00 zł, reprezentowaną przez:

[...]

zwaną w dalszej części umowy „**Zamawiającym**”,

a

[...]

reprezentowaną przez:

[...]

zwaną w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”

zwanymi łącznie w treści Umowy „**Stronami**”, a każda z osobna „**Stroną**” Umowy.

§ 1 PRZEDMIOT UMOWY

1. Przedmiotem umowy jest wykonanie prac / robót oraz świadczenie usług przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego, w których zakres wchodzi:
 - 1) przywrócenie systemu Sygnalizacji Pożarowej do pełnej sprawności i jego modernizacja;
 - 2) usługa serwisowa – prowadzenie przeglądów i konserwacji instalacji Systemu Sygnalizacji Pożarowej w całym obiekcie Courtyard przez okres udzielonej gwarancji od daty odbioru prac i podpisania bezusterkowego protokołu odbioru.

w budynku Courtyard by Marriott Warsaw Airport , zlokalizowanym w Warszawie, przy ul. Żwirki i Wigury 1J 00-906 Warszawa (dalej: „Obiekt”),
2. Szczegółowy zakres prac został określony w Zapytaniu ofertowym z dn. 22 kwietnia 2026 r. , które stanowi **Załącznik nr 1** do Umowy.
3. Zakres prac określony w Ofercie Wykonawcy z dnia [...], która stanowi **Załącznik nr 2** do Umowy, został określony szacunkowo przez Wykonawcę na podstawie wizji lokalnej, obowiązującego przeglądu instalacji SAP i doświadczenia Wykonawcy.
4. W przypadku rozbieżności lub niejasności w zakresie prac określonych w Zapytaniu ofertowym oraz w Ofercie Wykonawcy, należy jako obowiązujący przyjąć zakres prac określony w Zapytaniu ofertowym.
5. Wykonawca oświadcza, że dokonał wizji lokalnej miejsca wykonywania prac, zapoznał się z warunkami realizacji i nie zgłasza nieprawidłowości, które jego zdaniem mogą mieć niekorzystny wpływ na wymaganą jakość, terminowość i cenę wykonania Przedmiotu Umowy.
6. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia we własnym zakresie materiałów, niezbędnych do wykonania Przedmiotu umowy.

7. Wykonawca zapewni skuteczność ochrony przeciwporażeniowej urządzeń elektrycznych, używanych przez Wykonawcę, podłączonych do źródła zasilania energii elektrycznej.
8. Zamawiający może w każdym czasie polecić Wykonawcy wstrzymanie prowadzenia prac lub zawieszenie wykonywanych prac na okres do 14 dni na co Wykonawca wyraża zgodę i zrzeka się z tego tytułu jakichkolwiek roszczeń.
9. W przypadku gdy Wykonawca nie wykonuje lub nienależyte wykonuje swoje zobowiązania, wynikające z Umowy, Zamawiający jest uprawniony do ograniczenia zakresu Przedmiotu umowy powierzonego Wykonawcy na podstawie Umowy, w szczególności poprzez powierzenie ich wykonania wykonawcom zastępczym, pod warunkiem uprzedniego pisemnego zawiadomienia Wykonawcy o takim wyłączeniu z jego uzasadnieniem, każdorazowo, nie później niż na 5 dni przed datą rozpoczęcia prac, które podlegają ograniczeniu. Powyższe nie uchybia pozostałym uprawnieniom Zamawiającego, wynikającym z Umowy, w tym – uprawnieniu do odstąpienia od Umowy lub do jej wypowiedzenia bądź natychmiastowego jej rozwiązania, z tym jednak zastrzeżeniem, że działania takie powinno być poprzedzone uprzednim wezwaniem Wykonawcy do wykonania lub należytego wykonania Umowy i wyznaczenia Wykonawcy stosownego terminu.
10. Strony są uprawnione do rozwiązania Umowy w zakresie usługi serwisowej wskazanej w ust. 1 pkt. 2 niniejszego paragrafu z zachowaniem 1 miesięcznego okresu wypowiedzenia ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego, za wypowiedzeniem doręczonym drugiej Stronie w formie pisemnej.
11. Wykonawca zapewni i odpowiada za właściwą organizację i koordynację prac będących Przedmiotem Umowy. Jeżeli, z braku właściwej organizacji i koordynacji prac przez Wykonawcę, powstaną w trakcie ich wykonywania jakiejkolwiek szkody, Wykonawca zobowiązany jest do naprawienia szkody w pełnej wysokości.
12. Jeżeli w trakcie wykonywania Umowy powstanie konieczność wykonania prac dodatkowych, które nie wynikają z Umowy, nawet pośrednio, Wykonawca przedłoży, w odpowiednim, najszybszym terminie nie dłuższym niż 3 dni robocze, dodatkową ofertę. Wszelkie prace dodatkowe, o których mowa powyżej zdaniu poprzednim, mogą zostać wykonane jedynie po pozytywnym zaopiniowaniu i akceptacji przez Zamawiającego na podstawie protokołu konieczności oraz odrębnego porozumienia Stron, w formie zawartego pisemnego aneksu do Umowy. W przeciwnym razie, poczytuje się, iż Wykonawca wykonał je na własny koszt i ryzyko, a Zamawiający może żądać ich usunięcia i przywrócenia stanu poprzedniego w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego. Po tym terminie Zamawiający może zlecić podmiotowi trzeciemu przywrócenie do stanu poprzedniego na koszt i ryzyko Wykonawcy.
13. Wykonawca w dniu podpisania protokołu odbioru Przedmiotu Umowy zobowiązany jest do dostarczenia kompletnej dokumentacji powykonawczej dotyczącej Przedmiotu Umowy.

§ 2 OŚWIADCZENIA STRON

1. Zamawiający oświadcza, że jest uprawniony do zlecenia w/w zakresu prac w Obiekcie.
2. Wykonawca oświadcza, że otrzymał dokumentację do wykonania robót stanowiący przedmiot niniejszej Umowy oraz zapoznał się z miejscem wykonywania prac.
3. Zamawiający oświadcza, że przekazał Wykonawcy kompletną dokumentację do wykonania robót stanowiących przedmiot Umowy.
4. Wykonawca oświadcza, że posiada wiedzę, doświadczenie, wymagane uprawnienia oraz potencjał techniczny, ekonomiczny i kadrowy niezbędny do wykonania robót stanowiących przedmiot niniejszej Umowy.
5. Przedstawicielem Wykonawcy w ramach realizacji niniejszej Umowy jest:

[...], tel. [...], adres e-mail: [...]

6. Przedstawicielem Zamawiającego w ramach realizacji niniejszej Umowy jest:

Mateusz Zwierz – Koordynator Działu Technicznego hotelu Courtyard by Marriott Warsaw Airport,
tel. 518 308 201, adres e-mail: mateusz.zwierz@courtyard.com.pl;

Mariusz Damętka-Starszy Specjalista w Biurze Realizacji Inwestycji, tel. 735 200 944, e-mail:
mariusz.dametka@phh.pl.

§ 3 HARMONOGRAM REALIZACJI UMOWY

1. Termin rozpoczęcia prac ustala się na dzień podpisania Umowy.
2. Strony ustalają termin wykonania robót i usług objętych przedmiotem Umowy:
 - 1) określonych w § 1 ust. 1. pkt 1) – [...] tygodni od dnia podpisania Umowy;
 - 2) określonych w § 1 ust. 1. pkt 2) – [...] miesiące od zakończenia robót określonych w § 1 ust. 1. pkt 1.
3. Termin wykonania, o którym mowa w **ust. 2** powyżej może ulec przesunięciu w przypadku okoliczności niezależnych od Stron w szczególności w przypadku wystąpienia prac dodatkowych bądź siły wyższej.
4. Strony ustalają, że termin odbioru końcowego prac będących przedmiotem Umowy opisanych w **§ 1 ust. 1 pkt. 1** Umowy oznacza datę bezusterkowego protokolarnego przyjęcia wykonania pełnego zakresu prac wraz z dokumentacją powykonawczą.

§ 4 OBOWIĄZKI ZAMAWIAJĄCEGO

1. Zamawiający zobowiązuje się do:
 - 1) przekazania Wykonawcy Obiektu w zakresie wykonywanych prac,
 - 2) współdziałania z Wykonawcą przy wykonywaniu Umowy,
 - 3) przystąpienia do odbioru prac bez nieuzasadnionych opóźnień,
 - 4) udostępnienia na Obiekcie magazynku do dyspozycji Wykonawcy,
 - 5) zapewnienia zaplecza sanitarno-gospodarczego dla potrzeb pracowników Wykonawcy,
 - 6) uzyskania wymaganych zgód i pozwoleń, związanych z wykonaniem prac, na pisemny wniosek Wykonawcy, o ile uzyskanie takich zgód będzie konieczne;
 - 7) informowania Wykonawcy z wyprzedzeniem o okolicznościach, które mogą utrudnić wykonanie przedmiotu Umowy.
2. W przypadku niewypełnienia przez Zamawiającego powyższych obowiązków, Wykonawca nie poniesie odpowiedzialności z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy.

§ 5 OBOWIĄZKI WYKONAWCY

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania Przedmiotu Umowy zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy oraz zasadami ogólnej wiedzy technicznej i przepisami prawa, w ramach uzgodnionego Harmonogramu Realizacji Umowy, o którym mowa w § 3 ust. 2 Umowy oraz przekazania robót do odbioru.
2. Wszystkie materiały, wyroby i urządzenia, użyte przez Wykonawcę przy realizacji Umowy, winny być odpowiedniego rodzaju i jakości oraz winny one posiadać certyfikaty na znak bezpieczeństwa (w tym przeciwpożarowego) i niezbędne atesty, być zgodne z kryteriami technicznymi, określonymi w Polskich Normach lub aprobatą techniczną, o ile dla danego produktu nie ustalono Polskiej Normy, oraz zgodne z właściwymi przepisami obowiązującego w Polsce prawa.
3. Wykonawca zobowiązuje się do przygotowania dokumentacji powykonawczej wg zakresu robót objętych Umową.

4. Wykonawca zobowiązuje się do wyposażenia swoich pracowników we właściwe materiały, sprzęt i narzędzia niezbędne do wykonania Przedmiotu Umowy, posiadające aktualne atesty i badania techniczne, oraz zabezpieczenie tych rzeczy przed kradzieżą i zniszczeniem.
5. Wykonawca zobowiązuje się zapewnić warunki bezpieczeństwa w trakcie prowadzenia prac. Wykonawca zobowiązuje się do prowadzenia prac zgodnie z Umową, prawem budowlanym, Polskimi Normami, dokumentacją, zgodnie z zasadami BHP i PPOŻ oraz zasadami ochrony środowiska, a także do zapewnienia swoim pracownikom odpowiedniej odzieży i obuwia roboczego, środków ochrony indywidualnej oraz bezwzględego dozoru ich stosowania. W szczególności Wykonawca odpowiada za przeszkolenia pracowników wykonujących Przedmiot Umowy w zakresie występujących zagrożeń dla bezpieczeństwa i zdrowia w miejscu i podczas wykonywania prac, jak również zapoznania z uregulowaniami wewnętrznymi obiektu przepisami dot. bezpieczeństwa i higieny pracy, ppoż. jak również regulaminem budynku, szczególnie w zakresie dotyczącym wykonywania prac. Wykonawca jest obowiązany odsunąć od wykonywania pracy każdą osobę, która przez swój brak kwalifikacji lub z innego powodu zagraża w jakikolwiek sposób należytemu wykonaniu Umowy bądź naruszeniu zasad bezpieczeństwa.
6. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za zapewnienie i przestrzeganie warunków bezpieczeństwa w czasie wykonywania prac oraz za wykonanie w trakcie prowadzonych robót właściwych zabezpieczeń wynikających z przepisów bhp i ppoż.
7. Wykonawca zobowiązuje się do zorganizowania we własnym zakresie urządzeń, maszyn i narzędzi niezbędnych w procesie wykonawczym.
8. Żadna ze Stron nie ponosi odpowiedzialności za opóźnienia będące poza kontrolą danej Strony lub których nie można było w rozsądny sposób przewidzieć ani zapobiec.
9. Wykonawca zobowiązuje się do zgłaszania wszelkich uwag dotyczących prac na każdym etapie ich wykonywania.
10. Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia porządku i ładu w trakcie i po zakończeniu prac do czasu ich odbioru przez Zamawiającego.
11. Wykonawca zobowiązuje się do oznakowania i zabezpieczenia terenu prowadzonych prac przed osobami trzecimi przebywającymi na terenie Obiektu. Zastosowane zabezpieczenie ma zapewniać bezpieczeństwo osobom trzecim w trakcie, jak w przerwie prowadzenia prac, aż do ich całkowitego zakończenia.
12. Strony zgodnie oświadczają, że wytwórcą odpadów w rozumieniu ustawy z dnia 14 grudnia 2012 roku o odpadach (Dz.U. 2021 r. poz. 779 z późn.zm.) powstających w wyniku prac technicznych Wykonawcy, realizowanych z użyciem materiałów nabytych przez Wykonawcę jest Wykonawca. Powyższa zasada dotyczy również dodatkowych prac technicznych zlecanych przez Zamawiającego, a wykraczających poza zakres niniejszej Umowy ryczałtowej o ile Strony nie ustalą inaczej w odrębnym porozumieniu/zamówieniu. Odstępstwo od powyższej zasady wymaga odrębnego porozumienia, które określi odpowiedzialność Stron w zakresie gospodarowania odpadami oraz warunki finansowe związane z ich gospodarowaniem.

§ 6 WYNAGRODZENIE I WARUNKI PŁATNOŚCI

1. Za wykonanie przedmiotu Umowy w zakresie wskazanym w § 1 ust. 1 pkt 1 – obejmującym naprawę i modernizację Systemu Sygnalizacji Pożarowej przez Wykonawcę ustala się wynagrodzenie w łącznej wysokości [...] złotych (słownie: [...] zł [...] /100) netto powiększoną o należyty podatek VAT.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 zostanie opłacone w terminie 30 dni od daty otrzymania faktury / wystawienia faktury w KSeF z zastrzeżeniem, że podstawą do wystawienia faktury jest bezusterkowy odbiór prac, poświadczony przez obustronnie podpisany protokół odbioru prac.
3. Za wykonanie usługi serwisowej o której mowa w § 1 ust. 1 pkt 2 - czyli prowadzenie przeglądów i konserwacji Systemu Sygnalizacji Pożarowej przez Wykonawcę ustala się comiesięczne wynagrodzenie wysokości [...] złotych (słownie: [...] zł [...] /100) netto powiększoną o należyty podatek VAT przez okres [...] miesięcy od momentu bezusterkowego odbioru prac, o którym mowa w ust. 1.

4. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 oraz 3 zostanie opłacone przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy prowadzony w banku o nr [...]
5. Płatność nastąpi w terminie 30 dni od dnia wystawienia faktury ustrukturyzowanej w KSeF (Faktury VAT), która zostanie odebrana przez Zamawiającego w dniu jej dostarczenia do KSeF.
 6. Załączniki do faktur będą przesyłane w formie elektronicznej na adresy E-Mail sekretariat@courtyard.com.pl.
 7. Na fakturze VAT musi znajdować się numer **KSeF ID 5222482605-00015**
8. Wykonawca oświadcza, że wskazany na fakturze rachunek bankowy jest rachunkiem bankowym związanym z prowadzoną przez dostawcę działalnością gospodarczą i widnieje w wykazie podatników VAT, prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej (KAS).
9. Zamawiający oświadcza, że nie będzie realizował płatności na rachunek bankowy, który nie znajduje się w wykazie podatników VAT, prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej (KAS) i okoliczność taka nie będzie stanowiła naruszenia przez Zamawiającego obowiązku terminowej płatności na rzecz Wykonawcy, w tym w szczególności nie będzie uprawniała Wykonawcy do naliczenia odsetek ustawowych za opóźnienie, jak również rozwiązania lub wypowiedzenia niniejszej Umowy.
10. Za dzień zapłaty uważany będzie dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
11. W przypadku wystąpienia prac zamiennych/dodatkowych, Wynagrodzenie będzie podlegało zmianie.
12. Podstawą określenia wynagrodzenia za prace zamienne /dodatkowe będzie protokół konieczności podpisany przez przedstawicieli obydwu Stron oraz wycena prac zamiennych/dodatkowych, sporządzona przez Wykonawcę.

Tak sporządzone wyceny po uprzednim ich sprawdzeniu i zatwierdzeniu przez Zamawiającego, będą stanowiły podstawę zmiany wynagrodzenia wykonawcy w formie aneksu do umowy.
13. Żadna ze Stron nie może przenieść na osobę trzecią wierzytelności przysługujących jej na podstawie Umowy oraz praw związanych z tą wierzytelnością bez uprzedniej zgody drugiej Strony. Zamawiający uprawniony jest do dokonywania cesji praw wynikających z Umowy na którąkolwiek ze spółek grupy kapitałowej, do której Zamawiający należy.
 14. Zamawiający może żądać od Wykonawcy zapłaty kary umownej za niedotrzymanie przez Wykonawcę terminu realizacji Przedmiotu Umowy, w wysokości 0,2% (dwie dziesiąte procenta) Wynagrodzenia netto za każdy dzień opóźnienia z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w realizacji Przedmiotu Umowy.

§ 7 UBEZPIECZENIE

1. Wykonawca zobowiązany jest posiadać, na czas obowiązywania Umowy oraz udzielonej gwarancji, o której mowa w § 8 Umowy, ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej przez siebie działalności gospodarczej oraz odpowiedzialności za szkody deliktowe i kontraktowe, na kwotę co najmniej 1 000 000 zł (słownie: jeden milion złotych 00/100). Kopia aktualnej polisy ubezpieczeniowej wraz z dowodem opłacenia składki stanowi **Załącznik nr 3**.
2. Wykonawca obowiązany jest utrzymywać ubezpieczenie oraz opłacać składki ubezpieczeniowe od ubezpieczeń, o których mowa w ust. 1 powyżej, przez cały okres obowiązywania Umowy.
3. Wykonawca jest zobowiązany do przedkładania aktualnej polisy Zamawiającemu na każdorazowe żądanie Zamawiającego.

§ 8 GWARANCJE

1. Wykonawca udziela Zamawiającemu [...] -miesięcznej gwarancji jakości na wykonane prace oraz [...] -miesięcznej gwarancji na dostarczone materiały i urządzenia. Termin gwarancji liczony będzie od podpisania bezusterkowego protokołu odbioru końcowego prac podpisanego przez przedstawicieli Stron.
2. Wszelkie wady lub usterki robót budowlanych ujawnione w okresie gwarancji Wykonawca usunie na własny koszt niezwłocznie, nie później niż w terminie 7 dni od zgłoszenia wady lub usterki przez Zamawiającego.
3. Za każdy dzień opóźnienia w usunięciu wady lub usterki Zamawiający ma prawo do nałożenia na Wykonawcę kary umownej w wysokości 5 % wynagrodzenia za dany miesiąc świadczenia usług serwisowej, przewidzianego w § 6 ust. 3 Umowy. Zamawiający ma prawo do dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość przewidzianych kar umownych na zasadach ogólnych.
4. W przypadku nie usunięcia przez Wykonawcę wad i usterek we wskazanym terminie Zamawiający wezwie Wykonawcę na piśmie wyznaczając mu dodatkowy termin 4 dni na usunięcie zgłoszonej usterki/wady, po upływie którego, Zamawiający może zlecić ich usunięcie innemu podmiotowi, a kosztami obciążyć Wykonawcę.
5. Zamawiający może dochodzić roszczeń z tytułu gwarancji jakości i rękojmi za wady po upływie terminu, o którym mowa w ust. 1, jeżeli reklamował wadę przed upływem tego terminu.
6. Termin gwarancji biegnie na nowo w razie wymiany elementu systemu na nowy albo dokonania istotnych napraw elementu, tj. napraw wad uniemożliwiających korzystanie z systemu w zakresie modernizacji/naprawy.

§ 9 ODSTĄPIENIE OD UMOWY

1. Zamawiający uprawniony jest do kontrolowania prawidłowości wykonania prac, w szczególności ich jakości i terminowości.
2. Wykonawca ma prawo do dochodzenia odsetek w wysokości ustawowej za opóźnienie w transakcjach handlowych w zapłacie faktur przez Zamawiającego.
3. Stronom przysługuje prawo do odstąpienia od Umowy w następujących sytuacjach:
 - 1) Zamawiający ma prawo do odstąpienia od Umowy, jeżeli Wykonawca realizuje Przedmiot Umowy w sposób wadliwy albo sprzeczny z Umową lub narusza obowiązki umowne (w szczególności w przypadku naruszenia § 5 ust. 6 Umowy) lub działania Wykonawcy zagrażają mieniu Zamawiającego lub wyrządzają szkodę Zamawiającemu. W takiej sytuacji Zamawiający wezwie Wykonawcę do zmiany sposobu wykonania i wyznaczy w tym celu odpowiedni termin, nie krótszy niż 7 dni. Po bezskutecznym upływie wyznaczonego terminu Zamawiający może odstąpić od Umowy albo powierzyć dalsze wykonywanie prac innemu wykonawcy na koszt i niebezpieczeństwo Wykonawcy.
 - 2) Wykonawca ma prawo odstąpić od Umowy, jeżeli Zamawiający opóźnia się w zapłacie należnego wynagrodzenia Wykonawcy dłużej niż 30 dni kalendarzowych w stosunku do uzgodnionego w niniejszej Umowie terminu płatności, po uprzednim pisemnym wezwaniu do zapłaty i wyznaczeniu dodatkowego 7 dniowego terminu płatności..
4. W przypadku rozwiązania umowy w powyższym trybie Wykonawca przy udziale Zamawiającego sporządzi protokół inwentaryzacji robót w toku, w terminie 7 dni roboczych od dnia rozwiązania Umowy.
5. Odstąpienie od umowy nie powoduje wygaśnięcia roszczeń Zamawiającego z tytułu gwarancji w odniesieniu do prac wykonanych i zatrzymanych przez Zamawiającego.
6. W przypadku zwłoki Wykonawcy w realizacji obowiązków serwisowych, Zamawiający ma prawo do wypowiedzenia umowy Wykonawcy z przyczyn zawinionych przez Wykonawcę w terminie 14 dni od dnia powzięcia wiadomości o okolicznościach uzasadniających wypowiedzenie.

7. Zamawiający naliczy Wykonawcy karę umowną w wysokości 20% (słownie: dwudziestu procent) Wynagrodzenia brutto Wykonawcy w przypadku odstąpienia od Umowy lub jej wypowiedzenia z powodu okoliczności leżących po stronie Wykonawcy. Dla uniknięcia wątpliwości, kara jest należna zarówno w przypadku odstąpienia ze skutkiem dla całej Umowy, jak i odstąpienia w części.

8. Strony wyrażają zgodę na kumulację kar umownych przewidzianych w niniejszej Umowie.

9. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego, przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych.

10. Łączna wysokość kar umownych naliczonych na podstawie niniejszej Umowy nie może przekroczyć 20% wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1 Umowy.

11. Kwoty kar umownych będą płatne w terminie wskazanym w żądaniu Zamawiającego. Powyższe nie wyłącza możliwości potrącenia przez Zamawiającego naliczonych kar umownych z wynagrodzenia Wykonawcy.

§ 10 RODO

1. Zamawiający realizując obowiązki wynikające z art. 13 i 14 RODO, informuje Wykonawcę, że w przypadku wskazania osoby do kontaktu w ramach realizacji Umowy, dane osobowe w/w osób będą przetwarzane w celu wykonania Umowy. Wykonawca potwierdza, że zapoznał się z informacjami podanymi w **Załączniku nr 4** oraz zobowiązuje się je przekazać nie później niż w terminie 1 miesiąca od zawarcia Umowy, osobom kontaktowym wskazanym do wykonania Umowy.
2. Strony zobowiązane są do przestrzegania przepisów prawa i własnych regulacji wewnętrznych dotyczących ochrony danych osobowych. Strony zobowiązują się do zachowania tajemnicy danych osobowych uzyskanych w wyniku zawarcia i wykonywania Umowy..
3. Wykonawca poinformuje swoich przedstawicieli o przekazaniu ich danych do Zamawiającego wskazując jednocześnie lokalizację treści klauzuli informacyjnej.

§ 11 POUFNOŚĆ

1. Każda ze Stron zobowiązuje się w czasie obowiązywania Umowy oraz przez okres 5 lat po jej wygaśnięciu lub rozwiązaniu zachować w tajemnicy wszelkie Informacje Poufne, w których posiadanie weszła w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy, a także w związku z treścią niniejszej Umowy, chyba że bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa stanowią inaczej lub jest to informacja dostępna publicznie lub uzyska uprzednią pisemną zgodę drugiej Strony na ujawnienie Informacji Poufnych.
2. Przez Informacje Poufne rozumie się wszelkie informacje i dane dotyczące Zamawiającego, Wykonawcy lub treści niniejszej Umowy, dokumentacji technicznej Obiektu, posiadane lub uzyskane przez którąkolwiek ze Stron w związku z niniejszą Umową, w szczególności informacje finansowe, ekonomiczne, prawne, techniczne, organizacyjne, handlowe, administracyjne, o ile informacje takie nie są dostępne w publicznych rejestrach lub nie są to informacje, do udostępnienia których którakolwiek ze Stron niniejszej Umowy jest lub będzie zobowiązana na podstawie bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa lub orzeczenia sądowego lub administracyjnego.
3. Strony obowiązują bezwzględny zakaz zapoznawania się bez zgody drugiej Strony z dokumentami i materiałami będącymi własnością drugiej Strony lub jej klientów, w tym w szczególności zakaz ich kopiowania lub utrwalania w jakikolwiek inny sposób.
4. Strona na żądanie drugiej Strony zobowiązuje się zwrócić wszelkie dokumenty, plany, rysunki, itp., będące własnością drugiej Strony w terminie 30 dni od dnia wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy. Wykonawca będzie mógł zatrzymać Umowę oraz dokumentację związaną z jej wykonywaniem do czasu upływu okresu przedawnienia wszelkich roszczeń, jakie mogą wynikać z Umowy.

5. Każda ze Stron uprzedzi o obowiązku zachowania w poufności Informacji Poufnej na warunkach określonych niniejszą Umową wszystkie osoby, którymi będzie się posługiwać przy wykonaniu niniejszej Umowy. Za naruszenie poufności przez osoby zatrudnione przez Stronę przy wykonaniu Umowy Strona odpowiada tak, jak za własne naruszenie.

§ 12 SIŁA WYŻSZA

1. Jeżeli siła wyższa uniemożliwia, lub przewiduje się, że uniemożliwi, którejkolwiek ze Stron wykonanie któregoś z zobowiązań wynikających z Umowy, to Strona dotknięta siłą wyższą przekaże drugiej Stronie niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 10 dni roboczych dni od momentu, kiedy Strona dowiedziała się lub powinna była dowiedzieć się o wydarzeniu lub okoliczności stanowiącej siłę wyższą, powiadomienie w formie pisemnej o wydarzeniu lub okoliczności stanowiącej siłę wyższą i szczegółowo określi zobowiązania, których wykonanie jest, lub przewiduje się, że będzie, uniemożliwione oraz przewidywanym czasie oddziaływania tejże siły wyższej, jak również uzasadni, jaki wpływ na realizację jej zobowiązań miała siła wyższa.
2. Najwcześniej jak to możliwe, ale nie później niż w terminie 15 dni roboczych od daty zaistnienia wydarzenia lub okoliczności siły wyższej Strony spotkają się w celu uzgodnienia działań minimalizujących skutki wystąpienia siły wyższej.
3. Po wystąpieniu siły wyższej Strony uzgodnią zakres usług w okresie występowania siły wyższej oraz wynagrodzenie. Niezwłocznie po zakończeniu działania siły wyższej Strony uzgodnią zasady wznowienia pełnych świadczeń objętych niniejszą Umową.
4. Jeżeli siła wyższa uniemożliwia jednej ze Stron wykonywanie jej zobowiązań wynikających z niniejszej umowy nieprzerwanie przez okres dłuższy niż 2 miesiące, zaś Strony nie osiągną porozumienia odnośnie zmiany w powyższym terminie, wówczas każda ze Stron może rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym.

§ 13 POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Reprezentujący Strony przedstawiciele oświadczają, iż są należycie umocowani do zawarcia Umowy.
2. Jeżeli którekolwiek z postanowień niniejszej Umowy są lub staną się nieważne lub nieskuteczne, nie narusza to ważności pozostałych postanowień Umowy (klauszula salwatoryjna).
3. W sprawach nieuregulowanych Umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego i stosownych ustaw.
4. Sprawy sporne rozstrzygać będzie sąd właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
5. Wszystkie zmiany i uzupełnienia Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
6. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
7. Do Umowy załączono następujące załączniki, które stanowią jej integralną część:
 - Załącznik nr 1 Zapytanie ofertowe z dnia 22 kwietnia 2026 roku
 - Załącznik nr 2 Oferta Wykonawcy;
 - Załącznik nr 3 Kopia polisy OC Wykonawcy wraz z potwierdzeniem opłacenia składki;
 - Załącznik nr 4 Klauszula informacyjna do umów- dla przedstawicieli kontrahentów.

Za Wykonawcę	Za Zamawiającego

Załącznik nr 1 Zapytanie ofertowe z dnia 22 kwietnia 2026 roku

Załącznik nr 2 Oferta Wykonawcy;

Załącznik nr 3 Kopia polisy OC Wykonawcy wraz z potwierdzeniem opłacenia składki;

Załącznik nr 4 Klauzula informacyjna do umów- dla przedstawicieli kontrahentów

PHH Klauzula informacyjna dla przedstawicieli kontrahentów dla PHH Sp. z o.o.

Zgodnie z art. 13 oraz art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (dalej „RODO”) w związku z otrzymaniem Pani/Pana danych osobowych jako reprezentanta naszych kontrahentów/partnerów lub ich pracownika, niniejszym informujemy, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest **Polski Holding Hotelowy spółka z ograniczoną odpowiedzialnością** z siedzibą w Warszawie, ul. Komitetu Obrony Robotników 39G, 02-148 Warszawa, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy KRS, pod numerem KRS 000047774, Kapitał Zakładowy: 1 911 499 700,00 zł, NIP 5222482605, REGON 016046030 (dalej jako „Administrator”).
2. Osoba kontaktowa we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych osobowych u Administratora jest Inspektor Ochrony Danych, z którym można się skontaktować poprzez adres e-mail: iod@phh.pl.
3. Przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych w związku z zawarciem i realizacją umów zawartych przez Administratora z Pani/Pana pracodawcą/zleceniodawcą/spółką, w której pełni Pani/Pan funkcję zarządcą (dalej jako „Kontrahent”) odbywa się na podstawie i w celu:
 - a) Art. 6 ust. 1 lit. c) RODO, tj. przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze, tj. zapewnienia zgodności Administratora z mającymi zastosowanie przepisami finansowo-księgowo-podatkowymi; realizacji praw z RODO,
 - b) Art. 6 ust. 1 lit. f) RODO, tj. przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Administratora, tj. komunikowania się w sprawie realizacji umów zawartych z Kontrahentem, przysyłania ofert dla Kontrahenta, do ustalenia, dochodzenia i/lub obrony ewentualnych roszczeń;
4. Administrator przetwarza następujące kategorie Pani/Pana danych osobowych: imię, nazwisko, numer telefonu, adres e-mail, stanowisko służbowe oraz miejsce pracy.
5. Posiada Pani/Pan prawo dostępu do:
 - a. dostępu do treści swoich danych, w tym żądania kopii danych,
 - b. sprostowania nieprawidłowych danych oraz żądania uzupełnienia niekompletnych danych,
 - c. usunięcia danych („prawo do bycia zapomnianym”), jeśli zachodzi jedna z następujących okoliczności:
 - i. dane osobowe nie są już niezbędne do celów, w których zostały zebrane lub w inny sposób przetwarzane;
 - ii. osoba, której dane dotyczą, wnosi sprzeciw na mocy art. 21 ust. 1 (w związku z przetwarzaniem danych na podstawie zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej przez Administratora albo uzasadnionym interesie Administratora lub osoby trzeciej) i nie występują nadrzędne prawnie uzasadnione podstawy przetwarzania lub osoba, której dane dotyczą, wnosi sprzeciw na mocy art. 21 ust. 2 wobec przetwarzania (w związku z przetwarzaniem danych na potrzeby marketingu bezpośredniego);

- iii. dane osobowe były przetwarzane niezgodnie z prawem;
- iv. dane osobowe muszą zostać usunięte w celu wywiązania się z obowiązku prawnego przewidzianego w prawie Unii lub prawie państwa członkowskiego, któremu podlega Administrator;
- d. ograniczenia przetwarzania, w następujących przypadkach:
 - i. osoba, której dane dotyczą, kwestionuje prawidłowość danych osobowych – na okres pozwalający Administratorowi sprawdzić prawidłowość tych danych;
 - ii. przetwarzanie jest niezgodne z prawem, a osoba, której dane dotyczą, sprzeciwia się usunięciu danych osobowych, żądając w zamian ograniczenia ich wykorzystywania;
 - iii. Administrator nie potrzebuje już danych osobowych do celów przetwarzania, ale są one potrzebne osobie, której dane dotyczą, do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń;
 - iv. osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw na mocy art. 21 ust. 1 (w związku z przetwarzaniem danych na podstawie zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej przez Administratora albo uzasadnionym interesie Administratora lub osoby trzeciej) wobec przetwarzania – do czasu stwierdzenia, czy prawnie uzasadnione podstawy po stronie Administratora są nadrzędne wobec podstaw sprzeciwu osoby, której dane dotyczą.
- e. przenoszenia danych, jeżeli:
 - i. przetwarzanie odbywa się na podstawie udzielonej zgody lub na podstawie umowy oraz
 - ii. przetwarzanie odbywa się w sposób zautomatyzowany,
- f. prawo do złożenia sprzeciwu:
 - i. w każdym przypadku, gdy Pani/Pana dane przetwarzane są na potrzeby marketingu bezpośredniego;
 - ii. w przypadku zajścia szczególnej Pani/Pana sytuacji w zakresie przetwarzania danych osobowych, gdy podstawą przetwarzania danych jest prawnie uzasadniony interes realizowany przez Administratora, przy czym prawo sprzeciwu nie będzie mogło być wykonane w przypadku istnienia ważnych prawnie uzasadnionych podstaw do przetwarzania, nadrzędnych wobec Pani/Pana interesów, praw i wolności, w szczególności ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.

Realizacji uprawnień można dokonać m. in. wysyłając żądanie pod adres Inspektora Ochrony Danych (podany w pkt. 2 powyżej), a także w drodze korespondencji pisemnej, lub osobiście w siedzibie Administratora.

6. Przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (ul. Stanisława Moniuszki 1A, 00-014 Warszawa), gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO lub inne przepisy prawa.
7. Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazywane następującym kategoriom odbiorców:
 - a) osobom upoważnionym przez Administratora, pracownikom i współpracownikom, członkom organów Administratora, którzy muszą mieć dostęp do danych osobowych w celu wykonywania swoich obowiązków,
 - b) dostawcom usług, w tym zaopatrującym Administratora w rozwiązania techniczne oraz organizacyjne umożliwiające zarządzanie organizacją Administratora (w szczególności dostawcom usług teleinformatycznych, pocztowych, spedycyjnych, prawnych, księgowych, audytowych, bezpieczeństwa i przechowywania danych, podatkowo – księgowych), na podstawie stosownych umów o powierzenie przetwarzania danych,
 - c) Francyzodawcom.
8. Pana/Pani dane osobowe będą przechowywane:
 - a. dla celów wykonania umów, o których mowa w pkt. 3 powyżej – do czasu realizacji umów zawartych z Kontrahentem,

- b. dla celów przesyłania ofert – przez czas 3 lat od momentu zakończenia umowy z Kontrahentem lub jeśli do zawarcia umowy z Kontrahentem nie doszło – od pozyskania danych,
 - c. dla celów ewentualnego ustalenia, dochodzenia i obrony roszczeń - przez okres wskazany w przepisach prawa dla przedawnienia się poszczególnego rodzaju roszczeń,
 - d. dla celów związanych z wykonaniem obowiązków prawnych - przez czas wymagany przez obowiązujące przepisy prawa lub do czasu wykonania tych obowiązków, nie dłużej niż przez czas w jakim Administrator może ponieść konsekwencje prawne niewykonania obowiązku, ze skutkiem liczonym na koniec danego roku kalendarzowego.
9. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest dobrowolne, lecz jest niezbędne do realizacji zawartej z Kontrahentem umowy, a ich niepodanie danych uniemożliwi nam kontakt z Kontrahentem.
10. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do organizacji międzynarodowych.
11. Dane mogą być przekazywane do państw trzecich (spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego), w tym franczyzodawcy lub spółkom z grupy franczyzodawcy mającym siedzibę w Stanach Zjednoczonych (lub innym tzw. kraju trzecim niezapewniającym odpowiedniego poziomu ochrony), w związku z centralnym systemem rezerwacyjnym usług hotelowych, realizowaną przez franczyzodawcę kontrolą jakości usług świadczonych na Pani/Pana rzecz w hotelach i obiektach, kontrolą opłat franczyzowych, oceną Pani/Pana zadowolenia z usług hotelowych, Pani/Pana uczestnictwem w programie lojalnościowym franczyzodawcy, Administrator przekaze dane wykorzystując mechanizmy zgodne z obowiązującym prawem, które obejmują m.in „Standardowe Klauzule Umowne” UE oraz stosując możliwe dodatkowe zabezpieczenia. Przekazanie danych zgodnie ze zdaniem poprzednim, jest niezbędne do zawarcia i wykonania umowy z Kontrahentem. Więcej informacji o istniejących zabezpieczeniach wdrożonych przez Administratora w celu zapewnienia przetwarzania danych osobowych zgodnie z odpowiednimi przepisami oraz o możliwościach uzyskania kopii danych lub o miejscu udostępnienia danych można uzyskać kontaktując się z nami w sposób wskazany w niniejszej informacji.
12. Informujemy ponadto, że w przypadku, gdy Administrator nie otrzymuje Pani/Pana danych osobowych bezpośrednio od Pani/Pana, dane osobowe zostały pozyskane od Kontrahenta, z publicznych rejestrów lub informacji zawartej na stronie internetowej Kontrahenta.
13. Pani/Pana dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.

Ponadto uprzejmie informujemy, iż osoby, których dane są przetwarzane, mają prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych w razie przetwarzania danych w uzasadnionym interesie Administratora – w przypadku zajścia szczególnej sytuacji zgodnie z art. 21 RODO.